

本集内容

Flying car 荷兰公司计划推出会飞的汽车

学习要点

有关“retail（零售）”的词汇

边看边答

How long does it take to turn the plane into a car?

文字稿

For as long as there've been cars and planes, someone has been trying to combine the two. This Italian **model** was built in the 1940s.

自从有了汽车和飞机，就有人试图将两者合二为一。这个意大利**车型**建于 20 世纪 40 年代。

The trouble is, they've never been really practical, but now things could be about to change.

但问题是，之前的“飞车”都不实用，现在情况可能即将改变。

Andy Wall, Sales Director, PAL-V

So, we had to stop dreaming, and we are now at the very last stage of **processing** the regulations within permissions for flight with this vehicle. So... It's getting so close.

安迪·沃尔 PAL-V 销售总监

“我们需要把梦想变为现实，所以我们现在已经进入**办理**相关飞行许可的最后阶段。所以，梦想成真近在咫尺。”

The PAL-V Liberty is made by a Dutch company which is nearing the end of the long process to get everything **licensed** and approved.

“PAL-V Liberty”由一家荷兰公司制造，经过长期努力，这家公司即将得到全部许可及批准。

The question is, who is going to buy one? Well, they've already got lots of **orders**.

问题是，谁会买这种飞行汽车？殊不知这家公司其实已经接到了很多**订单**。

Marco van den Bosch, Chief Commercial Officer, PAL-V

This is the fastest way to become a pilot. So, there's always a small James Bond seat in every heart of every guy and every girl, so that's where we're selling to.

马可·范登博什 PAL-V 首席商务官

“这是成为飞行员最快的方法。在每个人心中，不论男女，都多少有点想要像詹姆斯·邦德在电影里那样炫酷，这就是我们的目标客户群体。”

It takes less than ten minutes to turn it from a plane to a car. You could land it at any airfield and then drive home.

飞机变身汽车，只需不到十分钟。你可以降落在任何机场，然后开车回家。

If you want to buy one of these, it's going to cost you €300,000. It sounds a lot, but probably a snip if you want to be at the forefront of what they're promising will be a new motoring and aviation revolution.

如果你想买一辆飞行汽车，需要花30万欧元。这听起来价格不菲，但该公司承诺将带来一场新的汽车和航空革命。因此，如果你想站在最前沿，就显得物超所值了。

You'll need a private pilot's licence [in the UK], but you can learn both here in Coventry and in Oxford.

在英国开飞行汽车，你需要私人飞行员执照，可以在考文垂和牛津学习考照。

There've been many false starts in **bringing** a flying plane **to market**. Next year, they reckon, is when you may see one driving along a street near you.

在**将**飞行汽车**推向市场**的尝试中，失败的案例屡见不鲜。但就在明年，你可能会看到一辆“飞车”在你家附近的街边驶过。

词汇

model 型号，车型

processing 办理，处理

licensed 得到许可的

orders 订单

bring (something) to market 把……推向市场

视频链接

<https://bbc.in/388ri4B>

问题答案

According to PAL-V, it takes less than ten minutes.